



AD POLET IGK
Železnička 13, 23272 Novi Bečej, Republika Srbija
telefon: +381 (0)23 771-200, fax: +381 (0)23 771-617
e-mail: polet@nexe.rs, web: www.polet.rs



DoP(SRB)-003/2-GT-0721

SRPS EN 1304:2015

Crep od gline za pokrivanje kosih krovova sa preklopnim polaganjem i za oblaganje zidova

FALCOVANI CREP OD GLINE GLINEX TREND

Pojedinačne mere:	cca 415 mm x 260 mm
Utrošak na 1 m ² :	cca 12,5 kom. do 14,7 kom.
Količina na paleti:	320

Sistem ocenjivanja 3
SRPS EN 1304 : 2015
Pravilnik o tehničkim zahtevima za crepove i fazonske komade od gline i crepove i fazonske komade od betona za pokrivanje krovova i oblaganje zidova.
("Sl. glasnik RS", br. 90/2019)

Imenovano telo za ocenjivanje
i verifikaciju stalnosti performansi
građevinskog proizvoda

INSTITUT IMS AD
Bulevar vojvode Mišića 43
11000 Beograd

Bitne karakteristike:

Deklarisane performanse:

Pravilnost oblika	Koeficijent izvitoperenosti ≤ 1,5%
Iskrivljenost	Iskrivljenost u podužnom i poprečnom pravcu ≤ 1,5%
Mere	Zadovoljava
Vodonepropustljivost	Zadovoljava klasu vodonepropustljivosti 1 prema ispitnoj metodi 2
Mehanička otpornost (čvrstoća pri savijanju)	Zadovoljava > 1200 N
Trajnost	Zadovoljava nivo 1 (150 ciklusa)

Tehničko uputstvo: Crep se mora transportovati na adekvatan način u originalnoj ambalaži. Radovi ugradnje se moraju izvesti stručno, prema pravilima struke i prema važećim zakonskim propisima i standardima. Pri izvođenju radova potrebno je pridržavati se pravila zaštite na radu. Pre pokrivanja potrebno je proveriti pokrivne dimenzije crepa, u skladu sa standardom. Radi postizanja ujednačenosti boje krova, crep mora biti iz iste serije i pri polaganju se mora uzimati naizmenično iz različitih paleta. Crep ima mogućnost zakivanja za letve. Min. nagib: 22°.

pakovao: _____ datum: _____



CREP

EN

CE

nexe AD POLET IGG
RoOF TILE
Železnička 13, 23272 Novi Bečej,
Republic of Serbia

13

No. DoP-001/3-GT-0922
EN 1304:2005
Clay roofing tile for roof covering and external wall cladding

**Clay roofing tile and fittings
GLINEX TREND (nature and engobe)**

Mechanical resistance	Complies
External fire performance	Deemed to satisfy
Reaction to fire	Corresponds to class A1 without additional testing
Water impermeability	Pass category 1 test method 2
Dimensions and dimensional tolerances	Complies
Durability (frost resistance)	Level 1 (150 cycles)
Release of regulated substances	Not applicable

Technical instructions: The tile must be transported in an adequate manner in the original packaging. Installation works must be performed professionally, according to the rules of the profession and according to the valid legal regulations and standards. When performing works, it is necessary to adhere to the rules of safety at work. Before covering, it is necessary to check the covering dimensions of the tile, in accordance with the standard. In order to achieve uniformity of the color of the roof, the tile must be from the same series and when laying it must be taken alternately from different pallets. The tile has the possibility of nailing to the slats. Min. slope: 22°. Expiration date is unlimited with proper protection and storage.

HR

CE

nexe AD POLET IGG
CRIJEPE
Železnička 13, 23272 Novi Bečej
Republika Srbija

13

Br. DoP-001/3-GT-0922
HRN EN 1304:2005
Crijep od gline za pokrivanje krovova i oblaganje vanjskih zidova

Crijep od gline i pomoćni dijelovi GLINEX TREND

Svojstva mehaničke otpornosti/Savojna čvrstoća	Zadovoljava
Utjecaj vanjske vatre	Zadovoljava
Reakcija pri požaru	Zadovoljava razred A1
Vodonepropusnost	Zadovoljava razred 1 prema ispitnoj metodi 2
Dimenzije i dopušteno odstupanje	Zadovoljava
Otpornost na smrzavanje	Zadovoljava razred 1 (150 ciklusa)
Ispuštanje opasnih tvari	Nije primjenjivo

Tehnička uputa: Crijep se mora transportirati na adekvatan način u originalnoj ambalaži. Radovi ugradnje se moraju izvesti stručno, prema pravilima struke i prema važećim zakonskim propisima i normama. Pri izvođenju radova potrebno je pridržavati se pravila zaštite na radu. Prije pokrivanja potrebno je provjeriti pokrivaču širinu crijepe, sukladno normama. Radi postizanja ujednačenosti boje krova, crijep mora biti iz iste serije i pri polaganju se mora uzimati iz različitih paleta. Crijep ima mogućnost zakivanja za letve. Min. i max. nagib: 22°-45°. Rok upotrebe je neograničen uz pravilnu zaštitu i skladištenje.

Sigurnosne upute: Proizvodi nisu štetni po zdravlje

BG

CE

nexe AD POLET IGG
KEREMIDA
ул. "Железничка" №13, 23272 Нови Бечей,
Република Сърбия

13

Nr. DoP-001/3-GT-0922
EN 1304:2005
Покривне за покриви и облагане на външни стени
**Керемида от глина и допълнителни елементи
GLINEX TREND (натурална с глинени смески)**

Качества за механична издръжливост	Задоволяващо
Влияние на външен пожар	Задоволяващо
Реакция на пожар	A1
Водоустойчивост	Задоволява 1-а категория според тестирания метод 2
Размер и	Задоволяващо
Устойчивост на студ	Ниво 1 (150 цикъла)
Излъчване на опасни съставки	Не е приложимо

Технически инструкции: Керемидите трябва да се транспортират добре укрепени и в оригиналната опаковка. Полгането на керемидите трябва да се извършва професионално, спазвайки инструкциите и правилата за монтаж и съгласно действащите законови разпоредби и стандарти. При извършване на монтажа е необходимо да се спазват правилата за безопасност при работа. Преди покритие е необходимо да се проверят дали размерите на керемидата в съответствие със стандарта. За да се постигне еднаквост на цвета на покрива, керемидите трябва да са от една и съща серия и по време на полгането, това трябва да се взема под внимание. Керемидите имат възможност да се захавават за летвите. Минимален наклон на покрива: 22°. Срокът на годност на керемидите е неограничен при правилно съхранение.

HU

CE

nexe AD POLET IGG
CSERÉP
Železnička 13, 23272 Novi Bečej,
Szerb Köztársaság

13

Sz DoP-001/3-GT-0922
MSZ EN 1304:2005
Tetők kemény héjálásához és külső falak borítására
**GLINEX TREN Dégetett agyag tetőfedő cserép és kiegészítői
(natúr és engobozott)**

Mechanikai ellenálló képesség ill. hajlító-törő erő	Megfelelő
Külső tűzzel szembeni ellenálló képesség	Megfelelő
Tűzveszélyességi osztály	A1
Vízirtó képesség	1. kategória 2. vizsgálati módszer szerint
Méretei és engedélyezett eltérés	Megfelelő
Fagyálló képesség	Kategória 1 (150 ciklus)
Veszélyes anyagok kibocsátása	Nem alkalmazható

Műszaki utasítás: A cserépet megfelelő módon és eredeti csomagolásban kell szállítani. A beépítési munkálatokat megfelelő szakértelemmel, a szakma szabályainak, a hatályos törvényi előírásoknak és szabványoknak megfelelően kell elvégezni. A munkavégzés során be kell tartani a munkavédelmi előírásokat. Lehelyezés előtt le kell ellenőrizni a cserép fedőméretét, a szabványoknak megfelelően. A tető színének kiegyenlítése érdekében a cserépet ugyanazon szériából kell, hogy származzon, és a lehelyezés során felváltva más-más raklapról kell azokat levenni. A cserépeket féccékhez lehet szögelni. Minimális lejtés: 22°. Minőségét határozatlan ideig megőrző megfelelő védelem és tárolás mellett.

DE

CE

nexe AD POLET IGG
DACHZIEGEL
Železnička 13, 23272 Novi Bečej,
Republik Serbien

13

Nr. der Leistungserklärung – 001/3-GT-0922
EN 1304:2005
Tondachziegel für Dachdeckung und Außenwandbekleidung
**Tondachziegel und Formziegel
GLINEX TREND (natur und engobiert)**

Mechanische Festigkeit	Entsprechend
Äußeres Brandverhalten	Betrachtet als zufriedenstellend
Brandverhalten	Entspricht der Klasse A1 ohne zusätzliche Prüfung
Wasserundurchlässigkeit	Test Kategorie 1 bestanden Methode 2
Standardabmessungen und Maßtoleranzen	Entsprechend
Dauerhaftigkeit (Frostbeständigkeit)	Leistungsstufe 1 (150 Zyklen)
Freisetzung regulierter Stoffe	Nicht anwendbar

Technische Anweisungen: Der Dachziegel muss auf angemessene Weise in der Originalverpackung transportiert werden. Die Verlegearbeiten müssen fachgerecht, nach den Regeln des Berufsstandes und nach den geltenden gesetzlichen Vorschriften und Normen ausgeführt werden. Bei der Ausführung der Arbeiten sind die Regeln der Arbeitssicherheit zu beachten. Vor dem Verlegen ist es notwendig, die normgerechten Verlegemaße der Fliese zu überprüfen. Um die Einheitlichkeit der Farbe des Daches zu erreichen, muss der Ziegel aus der gleichen Serie sein und beim Verlegen abwechselnd von verschiedenen Paletten genommen werden. Der Dachziegel hat die Möglichkeit der Verriegelung an den Letten. Min. Neigung: 22%. Die Haltbarkeit ist bei sachgemäßem Schutz und sachgemäßem Lagerung unbegrenzt.

RO

CE

nexe AD POLET IGG
TIGLA
Železnička 13, 23272 Novi Bečej,
Republica Serbia

13

Nr. DoP-001/3-GT-0922
EN 1304:2005
Acoperiș și placarea zidurilor exterioare
**Tigla din argilă și elemente auxiliare
GLINEX TREND (naturale și cu angobă)**

Particularități de rezistență mecanică	Satisface
Impactul flăcării exterioare	Satisface
Reacția la incendiu	A1
Impermeabilitate	Satisface clasa 1 conform metodei de testare 2
Dimensiuni și toleranțe dimensionale	Satisface
Rezistență la îngheț	Nivel 1 (150 cicluri)
Emanare de substanțe periculoase	Nu se aplică

Instrucțiuni tehnice: Tigla trebuie transportată în mod adecvat în ambalajul original. Lucrările de montaj trebuie să fie efectuate profesional, conform regulilor profesiei și conform reglementărilor și standardelor legale în vigoare. În timpul efectuării lucrărilor trebuie respectate normele de protecția muncii. Înainte de acoperire, este necesar să verificați dimensiunile de acoperire ale tiglei, în conformitate cu standardul. Pentru a obține uniformitatea culorii acoperșului, tigla trebuie să fie din aceeași serie și la punerea în operă trebuie luată alternativ de pe paleți diferiți. Tigla are posibilitatea de fixare pe șipi. Panta minimă: 22%. Perioada de valabilitate este nelimitată dacă păstrarea și depozitarea este corespunzătoare.

RU

CE

nexe Акционерное общество AD POLET IGG
ЧЕРЕПИЦА
Железничка 13, 23272 Нови-Бечей,
Республика Сербия

13

No. DoP-001/3-GT-0922
EN 1304:2005
Кровля и обшивка наружных стен
**Глинная кровельная черепица и дополнительные элементы
GLINEX TREND (натуральные и ангобированные)**

Особенности механической устойчивости	Исполняет
Влияние внешнего огня	Исполняет
Реакция на огонь	A1
Водонепроницаемость	Исполняет класс 1 метода испытания 2
Размеры и допуски	Исполняет
Морозостойкость	Уровень 1 (150 циклов)
Выпуск опасных веществ	Не применимо

Техническая инструкция: Черепицу следует транспортировать надлежащим образом в оригинальной упаковке. Монтажные работы должны выполняться в соответствии с профессиональными правилами, действующими правовыми нормами и стандартами. При выполнении работ необходимо соблюдать правила безопасности труда. Перед укладкой необходимо проверить рабочие размеры черепицы на соответствие стандартам. Чтобы добиться однородности цвета крыши, черепица должна быть из одной серии. При укладке, ее необходимо брать поочередно, не смешивая разные поддоны. Предусмотрена возможность прибавления черепицы к рейкам. Мин. уклон: 22°. При правильной защите и хранении, срок годности не ограничен.

SL

CE

nexe AD POLET IGG
STREŠNIKI
Železnička 13, 23272 Novi Bečej,
Republika Srbija

13

Št. DoP-001/3-GT-0922
EN 1304:2005
Strešne kritine in zunanje zidne obloge
**Opečeni strešniki in dodatni elementi
GLINEX TREND (naravno rdeča in engoba)**

Mehanske lastnosti	Ustreza
Odpornost na požar z zunanje strani	Zadostuje zahtevam
Reakcija na ogenj	A1
Vodotestnost	Kategorija 1 Metoda preskušanja 2
Dimenzija in dimenzijska odstopanja	Ustreza
Trajnost(mrazootpornost)	Kategorija 1 (150 ciklov)
Izločavanje škodljivih snovi	Ni zahtev

Tehnična navodila: strešnike je potrebno prevažati na ustrezen način v originalni embalaži. Vgradnjo je treba izvesti strokovno, v skladu s pravili stroke in v skladu z veljavnimi zakonskimi predpisi in standardi. Pri izvajanju del moramo spoštovati pravila o varnosti pri delu. Pred pokrivanjem moramo preveriti pokrivne dimenzije strešnikov v skladu s standardom. Zaradi doseganja izenačenosti barve strehe morajo biti strešniki iz iste serije, pri polaganju pa jih je treba jemati iz različnih palet. Strešnik ima možnost pritrdjevanja za letve. Min. nagib: 22°. Rok uporabe je neomejen ob ustrezni zaščiti in skladiščenju.